

# Unzeiger für den Kreis Pleß

Bezugspreis: Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

## Nikolaier Anzeiger Plesser Stadtblatt

Anzeigenpreis: Die 8-gepaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gepaltene mm-Zeile im Reklameteil für Polen 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: "Anzeiger" Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Zeitung Pleß Nr. 52

Nr. 127

Freitag, den 23. Oktober 1931

80. Jahrgang

## Keine Sicherheiten für Frankreich

Eine Erklärung Hoovers zum Empfang Laval's — Abrüstung die erste Voraussetzung für den Wiederaufbau der Weltwirtschaft — Der Youngplan ein Fehlschlag

Paris. Die Ankunft der "Isle de France" in New York ist für Donnerstag um 4 Uhr vorgesehen. Ministerpräsident Laval wird das Schiff um 8 Uhr verlassen. Der offizielle Empfang des französischen Ministerpräsidenten wird an Ausmaß alles bisher Dagewesene übersteigen. Im Namen Hoovers wird Staatssekretär Stimson den Ministerpräsidenten empfangen und ihn zunächst über den Broadway nach dem Neuen Rathaus begleiten, wo die offizielle Begrüßung durch die Stadt New York stattfindet. Militärische Formationen werden vom Hafen bis zum Rathaus Spalier bilden, während etwa 400 Automobile den Ehrenzug abschließen. Um 11 Uhr erfolgt die Abfahrt nach Washington. Um 18 Uhr stattet Laval dem amerikanischen Staatspräsidenten einen Besuch ab und um 20 Uhr findet im Weißen Haus ein großes Essen statt. In den frühen Nachmittagsstunden des Freitag beginnen dann die eigentlichen Besprechungen mit Präsident Hoover.

### Hoover gegen jede politische Bindung an Frankreich

Berlin. Über die Stellungnahme Washingtons zu den bevorstehenden Besprechungen Laval's geben Berliner Zeitungen eine Meldung der Associated Press aus Washington wieder, in der es u. a. heißt:

Die amerikanische Regierung stellte sich als Thema zu den kommenden Besprechungen zwischen Laval und Hoover die umfassende

Berichtigung der verwiderten Weltwirtschaftslage vor,

einschließlich einer evtl. Schuldenrevision und einer einschneidenden Rüstungseinschränkung allerdings ohne

eine Garantie Amerikas für die politische Sicherheit

Frankreichs.

Man erwarte nicht, daß irgendwelche vorherige Bindung in der Form eines französisch-amerikanischen Konsultativpaktes oder in anderer Form zur Besprechung gelangen werde. Die Vereinigten Staaten seien nicht in der Lage,

Besprechungen hinsichtlich der Sicherheit Frankreichs oder irgend einer anderen europäischen Nation zu machen.

Sollte Laval tatsächlich einen derartigen Schritt vorschlagen, so werde das in Amerika Überraschung hervorrufen.

Es sei die Auffassung vorherrschend, daß die Sanierung der Weltwirtschaft die einzige Grundlage der Besprechungen bilden werde. In offiziellen Kreisen sei die Erkenntnis vielfach durchgedrungen, daß das Problem der Schuldenrevision im Vordergrund der Besprechungen stehen müsse. Ferner hätten die Vereinigten Staaten schon immer die ungewöhnlichen Rüstungsausgaben als den vorstürzenden Faktor für die Weltdepression angesehen. Unter einem solchen wirtschaftlichen Gesichtswinkel werde auch das gesamte Rüstungsproblem von Hoover betrachtet werden.

Da Frankreich große Summen für seinen Rüstungsetat verweide, werde Hoover Laval von der unmittelbaren und gewaltigen Wirkung zu überzeugen versuchen,

die ein derartiges Gebahren nach Ansicht Amerikas auf die Weltzahlungsbilanz haben müsse.

Die Frage eines Sicherheitspaktes mit Frankreich müsse in eine ganz andere Kategorie eingereiht werden. Die Vereinigten Staaten hätten Konsultativverträge über den Fernen Osten abgeschlossen, wofür sie Sonderinteressen beständen.

Die Beziehungen mit Europa jedoch hätten sie von jeher in eine andere Klasse eingereiht und sie beabsichtigten auch dies weiterhin zu tun.

### Der Youngplan ein Fehlschlag

Abrüstung gegen Konsultativpakt.

New York. Nach Meldungen von Bord der "Isle de France", die anscheinend aus einer Quelle stammen, soll Laval bereit sein, Zugeständnisse in der Abrüstungsfrage zu machen, falls Amerika gewillt ist, einen Konsultativpakt zu unterzeichnen. Laval wolle Hoover gern in allen Fragen auf halbem Wege entgegenkommen, falls die französische Kammer mitmache.

Aus gut unterrichteter Washingtoner Quelle verlautet, daß Hoover vor Finanzberatern rundweg erklärt habe, der Youngplan sei ein ebenso trauriger Fehlschlag wie der Dawesplan. Präsident Hoover ist im Augenblick noch mit der Ausarbeitung des Programms für die Besprechungen mit Laval beschäftigt. Aus diesem Grunde wird er auch an der Beisitzungssitzung für Edison nicht teilnehmen. Hoover hatte erneut lange Besprechungen mit Staatssekretär Stimson, Unterschaußekretär Mills und anderen Beratern.

## Der Kampf um Dr. Schober

Vor einer Kabinettsskrise in Österreich — Großdeutsche drohen mit Kabinettsaustritt

Wien. Die fortgesetzten Angriffe in der Presse gegen die außenpolitische Richtung Dr. Schobers und gegen ihn persönlich veranlaßten am Mittwoch den Christlich-sozialen Parteivorstand sowohl wie den Nationalen Wirtschaftsbund, sich mit dieser Angelegenheit zu beschäftigen. Nach einer Meldung eines christlich-sozialen Abendblattes hat der Christlich-soziale Parteivorstand zum Ausdruck gebracht, daß das weitere Verbleiben

Dr. Schobers als Außenminister aus verschiedenen, vor allem außenpolitischen Gründen unzuverlässig sei. Der Verband der Abgeordneten des Nationalen Wirtschaftsbundes erklärte sich mit Schober solidarisch, d. h. also, daß die Großdeutschen im Falle des erzwungenen Rücktritts Schobers aus der erzwungenen Regierung mehrheitlich scheiden würden. Für den Nachmittag hatte der Bundeskanzler die Abgeordneten des Wirtschaftsbundes zu einer Besprechung — offenbar in dieser Angelegenheit — eingeladen. Auf das Bekanntwerden des Beschlusses des Nationalen Wirtschaftsbundes wurde diese Besprechung abgeagt. Es geht daraus hervor, daß einstweilen die Frage einer Kabinettsbildung nicht spruchreif ist.

### Danzigs und Polens Vertreter für den Haag

Amsterdam. Die Regierungen von Polen und der Freien Stadt Danzig haben nunmehr ihre Vertreter für die Behandlung des dem Haager Gerichtshof vom Völkerbundsrat überwiesenen Streits wegen des Zuganges polnischer Kriegsschiffe in den Häfen von Danzig bestimmt. Der Vertreter Danzigs ist Sir John Fisher Williams aus Düsseldorf, Polens Włodzimierz Moderow, und dessen Berater Charles de Bisscher, Professor für internationales Recht an der Universität Gent.

### 150 Todesopfer

### der Überschwemmungen in Madras

London. Die Überschwemmungen im Vizianagram-Bezirk in Madras haben 150 Todesopfer gefordert. Weite Landstreifen stehen bis zu 10 Meter Höhe unter Wasser. 2000 Menschen sind obdachlos. 90 v. H. des Viehbestandes kam in den Fluten um.



### Der Berliner Chirurg Sauerbruch erhält vom englischen König eine Stiftung von 1 Million

Geheimrat Prof. Dr. Sauerbruch, der berühmte Berliner Chirurg, hat vom englischen König den Betrag von einer Million Mark zur Ausgestaltung der Berliner Kliniken erhalten. Diese großzügige Spende ist der Dank des engl. Königs für Prof. Sauerbruch, der ihn vor anderthalb Jahren bei seiner lebensgefährlichen Erkrankung operierte. Die damalige Berufung Prof. Sauerbruchs an das Krankenlager des englischen Königs ist bisher geheimgehalten worden.

### Einmonatige Verlängerung des Sejms?

Warschau. Aus Kreisen des Regierungslagers verlautet, daß die gegenwärtige Sejmssession bald nach Annahme der vorliegenden Gesetzesprojekte auf einen Monat verlängert werden wird. Man hofft die Sejmssitzungen am Freitag zum Abschluß zu bringen, da die Kommissionen bis dahin ihre Arbeiten beendet haben werden, soweit sie die neuen Steuerprojekte betreffen. Die Anträge der Opposition zu den verschiedenen Projekten, werden abgelehnt, so ist es der Wunsch des gegenwärtigen Sejmsschalls Switalski.

Wie es heißt, ist das Budgetpräliminar bereits fertiggestellt und bewegt sich in Grenzen von 2 Milliarden 300 Millionen Zloty in Ausgaben und 2450 Millionen Zloty in Einnahmen. Es dürfte dem Sejm erst in den ersten Novembertagen zugehen. Die verschiedenen Ministerien sollen über eine eventuelle Verteilung umstrittener Posten noch verhandeln und der Ministerrat über den Vorschlag auf seiner nächsten Sitzung entscheiden.

### Wird der Bresler Prozeß verlängert?

Warschau. Am Montag soll der Prozeß gegen die Gefangenen von Brest-Litowsk beginnen, der bekanntlich im In- und Auslande beträchtliches Aufsehen erregt und zu dem sich eine Reihe bedeutender Auslandskorrespondenten angelegt haben. Die Verteidigung hat bereits die Entlastungszeugen benannt, unter denen sich der Sejmsschall Daszyński, der Senator Korfiant, der Abgeordnete Trompczynski, die P. B. S. Abgeordnete Baranowski und Arciszewski befinden. Es erscheint indessen fraglich, ob der leitende Richter Hermanowski alle Entlastungszeugen zulassen wird. Aus unterrichteten Kreisen verlautet, daß man in maßgebenden Kreisen Erwägungen anstellt, ob es nicht zweckmäßig sei, mit Rücksicht auf die geplante Stimmung im Lande, den Prozeß schon am ersten Verhandlungstage zu vertagen und abzuwarten, bis eine Verhöhung eingetreten sei. Die Sejmssitzung und die letzten Vorgänge, lassen das Regierungslager jedenfalls Vorsicht walten.

### Telegrammwechsel Stimson—Laval

Berlin. Laval erhielt nach einer Meldung Berliner Blätter aus Paris auf der "Isle de France" vom Staatssekretär Stimson ein Begrüßungstelegramm. In seinem Antworttelegramm brachte Laval den Wunsch zum Ausdruck, daß seine Reise nach Washington die Zusammenarbeit zwischen den Vereinigten Staaten und Frankreich zum Besten der Welt noch enger gestalten möge.

### Heilserum gegen den Krebs gefunden?

Prof. Voronoff, dessen Verjüngungsexperimente vor einigen Jahren größtes Aufsehen erregten, will jetzt — wie er auf einer Pariser Aerzteversammlung mitteilte — ein Heilserum gegen den Krebs gefunden haben. Nach seiner Darstellung ist es ihm gelungen, Krebszellen auf tierische Organismen zu übertragen und aus den Abwehrstoffen ein Serum zu gewinnen, mit dem diese tödliche Krankheit geheilt werden kann.



# Amerika antwortet Japan

Zwangsmahnahmen gegen Japan, wenn es nicht die Mandschurei räumt — China lehnt die japanischen Bedingungen ab

Washington. Staatssekretär Stimson überwandte gleichlautende Noten an China und Japan, in denen er die beiden Mächte auf ihre Verpflichtungen aus dem Kellogg-Pakt hinweist. Stimson unterrichtete Japan im übrigen, daß die Vereinigten Staaten von dem im Kellogg-Pakt vorgesehenen Mittelwirtschaftlicher Zwangsmahnahmen keinen Gebrauch machen würden.

## China lehnt die 5 japanischen Punkte ab

Moskau. Nach einer russischen Meldung aus Peking hat Marshall Tschanghueliang erklärt, die chinesische Regierung lehne die 5 Punkte Japans ab und verlange, daß die japanischen Truppen in einer Frist von 2 Wochen aus chinesischen Gebieten zurückgezogen werden. Erst nach der Räumung des besetzten Gebietes durch die Japaner werde die Nankingregierung Verhandlungen mit Japan einleiten.

## Umbildung der chinesischen Regierung

Verhandlungen zwischen Nanking und Kanton.

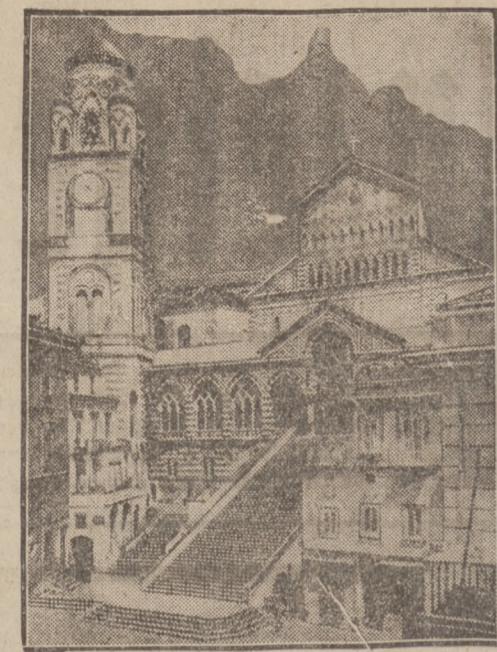
London. Marshall Tschiankaeschel, der Präsident der Nankingregierung, hatte am Dienstag eine erste Besprechung mit verschiedenen Vertretern der Kantonregierung in Shanghai.

Einer Meldung der „News Chronicle“ zufolge, drehen sich die Verhandlungen zwischen Nanking und Kanton um eine Umbildung der chinesischen Gesamtregierung, und zwar heißt es, daß sich Tschiankaeschel ausschließlich den Heeresangelegenheiten widmen werde, während Huanmin die Präidentschaft über-

nehmen solle. Über die Besetzung des Außenministeriums durch Wu oder Eugen Tschen sei bisher noch keine Entscheidung gefallen. Jedenfalls würde eine derartige Umbildung der chinesischen Regierung bedeuten, daß die Kommunisten wieder alle Macht in sich vereinigen.

## Zwei neue Genfer Lösungen

Genf. Der Fünfer-Ausschuß des Völkerbundsrates zur Beilegung des Konflikts im fernen Osten, hielt ohne den amerikanischen Vertreter heute vormittag eine geheime Besprechung ab. Hierbei sind zwei Lösungen erwogen worden: Unmittelbare Einigung zwischen Japan und China auf Grund der in der letzten Zeit unternommenen diplomatischen Schritte in Tokio und Nanking. Falls diese Einigung nicht zustande kommt, soll der Völkerbundsrat den beiden Mächten einen bestimmten Vorschlag für die Zurückziehung der japanischen Truppen und die Lösung der Schwierigkeiten vorlegen mit dem dringenden Wunsch, diesen Vorschlag in kürzester Frist durchzuführen. Man wartet zunächst das Eintreffen der neuen Anweisungen der japanischen Regierung ab, die bisher, wie jetzt bekannt wird, lediglich dem Verhandlungsführer Briand die Bedingungen für die Zurückziehung der japanischen Truppen genannt hat, die jedoch von Briand den übrigen Ratsmächten nicht mitgeteilt worden sind. Auf die japanischen Mitteilungen sind von Briand Gegenvorschläge übermittelt worden, auf die nunmehr die Antwort abgewartet wird.



## Kathedrale von Amalfi in Flammen

Die berühmte Kathedrale von Amalfi in der italienischen Provinz Salerno — ein kunsthistorisch außerordentlich wertvoller Bau im normannisch-romanischen Stil — steht in Flammen. Das Feuer brach in einem neben dem Gotteshaus stehenden Haus aus und griff mit großer Schnelligkeit auf die Kathedrale über.

## Russlands Antwort auf den Rüstungsstillstandsvorschlag

Moskau. Wie das Außenkommissariat der Sowjetunion bekannt gibt, hat der Generalsekretär des Völkerbundes in Moskau angefragt, ob die sowjetrussische Regierung bereit sei, dem Vorschlag eines Rüstungsstillstandes zuzustimmen. In Beantwortung dieses Schreibens teilt der Volkskommissar Litwinow dem Völkerbund mit, daß die Beschlüsse des Völkerbundsrates sehr unbekannt seien und nicht klar erkennen ließen, in welcher Weise der Stillstand der Rüstungen durchgeführt werden solle. Die Regierung der Sowjetunion sei bereit, die Rüstungen vom 1. November 1931 ab auf ein Jahr einzustellen, aber nur unter der Bedingung, daß alle im Völkerbund vertretenen sowie die zur Weltarbeitskonferenz eingeladenen Mächte die Abrüstung im entsprechenden Verhältnis bei allen Waffengattungen durchführen. Ein solches Versprechen müsse in Form einer internationalen Erklärung abgegeben werden, die für alle Beteiligten verbindlich sei. Weiter wird die Ansicht geäußert, daß die Ereignisse im Fernen Osten bestimmt hätten vermieden werden können, wenn man früher Klarheit geschaffen hätte.

## Vorsichtigere Kreditgewährung in Sowjetrußland

### Nachweis der Wirtschaftlichkeit notwendig.

Moskau. Die Sowjetregierung veröffentlichte eine von Stalin und Molotow unterzeichnete Verordnung, die sich mit der Finanzierung der russischen staatlichen Unternehmungen der Industrie und der kollektiven Bauernwirtschaften beschäftigt. Die Verordnung besagt, daß ab 1. November 1931 sämtliche Filialen der Staatsbank nur an solche Unternehmungen Kredite gewähren dürfen, die in den vorzulegenden Unterlagen ihre volkswirtschaftliche Gesundheit und die Rückzahlungsfähigkeit nachweisen können. Sämtliche Leiter der Staatsbank, die Führer der Kollektivbauernwirtschaften und der Industriunternehmungen sind für alle aufgenommenen Kredite verantwortlich. Der Rat der Volkskommissare und das Politbüro der kommunistischen Partei machen darauf aufmerksam, daß jeder Verstoß strenge Strafen zur Folge hat.

## Das spanische Republikschutzgesetz angenommen

Madrid. Am Mittwoch wurde das Republikschutzgesetz von der spanischen Nationalversammlung angenommen. Die Rechspresse erhält darin eine große Gefahr, weil keinerlei Revisionsmittel gegen die lediglich auf Grund der Ansicht des Innernministers verhängten Strafen möglich seien. Ferner stellt sie fest, daß dadurch gerade die durch das Parlament für die Verfassung genehmigten Grundrechte schon vom 1. Augenblick an überflüssig würden.

## Ein Dementi der Sowjetbolschewist

Berlin. Die Berliner Sowjetbotschaft erklärt nach einer Meldung Berliner Blätter eine Erklärung, daß die Aufführungen eines Berliner Blattes (Germania) über die Schwierigkeiten der Sowjetunion, die Zahlungsverpflichtungen an Deutschland zu erfüllen, und über die Möglichkeit einer Zahlungseinstellung seitens der Sowjetunion unwahr seien und als böswillige Schädigung der deutsch-russischen Beziehungen zu bewerten seien.

## 17 Todesopfer des Herner Grubenunglücks

Serne. Die Zahl der Todesopfer des Grubenunglücks auf der Zeche „Mont Cenis“ hat sich auf 17 erhöht. Nachdem noch am Dienstag abend drei verletzte Bergknappen gestorben waren, sind in der Nacht zum Mittwoch zwei weitere Bergleute ihren schweren Verlebungen erlegen. In den Krankenhäusern Bergmannsheil und Börnig befinden sich noch 14 Verletzte.

## Die Beisehung Edisons

New York. Die sterblichen Überreste Edisons wurden am Mittwoch nachmittag in der Familiengruft auf dem Friedhof von Orange (New Jersey) in aller Stille beigesetzt.

An der schlichten Feierlichkeit nahm in Vertretung des amerikanischen Präsidenten Frau Hoover teil, außerdem bemerkte man Henry Ford und zahlreiche weitere Freunde des Verstorbenen.

Zu Ehren des Verstorbenen werden am Mittwoch abend um 10 Uhr im ganzen Land die Lichter für eine Minute gelöscht werden. Selbst die Fackel der Freiheitsstatue wird während dieser Zeit in Dunkel gehüllt sein.



61. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten.)

Fritz Remstedt hatte indessen leise mit dem Kellner gesprochen, der jetzt ein auserlesenes Vorgericht servierte. Suppe, Fisch, Fleisch folgte, alles begleitet von köstlichsten Wein.

Sie plauderten sehr angeregt, lauschten auf die Weisen der diskreten Musik, die im Nebensaal erklangen, stießen wieder und wieder an. Auf die Zukunft, auf Gesundheit und langes Leben, auf die Kinder. Lächelnd behauptete Ellen, als das Menü gar kein Ende nahm:

„Aber Sie sind ein gar zu großer Verschwender, Herr Remstedt.“

„Wenn man schon hierher geht, muß man auch gut essen“, belehrte er sie. „Ich wollte Sie gern in frohere Stimmung bringen.“

Der Kellner brachte Sekt. Ellen ließ ihr Glas an das kleine Klingeln, als Fritz Remstedt sagte:

„Auf das Glück unserer Kinder, die sich jetzt wohl schon wiedergefunden haben.“

Nun kam doch wieder eine weiche Stimmung über Ellen. In leichter Führung trank sie den perlenden Saft. Der Mann fragte:

„Wollen wir jetzt nicht ein wenig über Sie, über Ihre Zukunft sprechen, Frau Ellen?“

„Was gibt es viel von mir zu sagen? Ich denke, einige Tage nehme ich das Angebot Ihrer Gastfreundschaft dankbar an und arbeite Ihnen Ihr kleines, neues Mädchen ein!“

„Das kann ich nicht annehmen, meine gnädige Frau, daß Sie für mich arbeiten.“

„Das ist doch keine Arbeit! Und wo Sie Ihre bewährte Thiere hergegeben haben für unsere Kinder, möchte ich gern tun, was ich kann, damit Sie nicht zu sehr Ihre ge-

wohnte Behaglichkeit entbehren. Nein, nein, keinen Widerspruch, Herr Remstedt, ich bleibe gern bei Ihnen.“

„Das zu hören, tut mir unendlich wohl, Frau Ellen. Und was wird dann mit Ihnen? Gar zu lange brauchen Sie unser junges Paar doch auch nicht allein zu lassen, scheint mir. Warum wollen Sie selbst sich Ihres Heims, Ihrer Behaglichkeit beraubten? Schließlich sind es ja keine Flitterwochen, die die Kinder verleben.“

„Es werden Ihre zweiten Flitterwochen sein, lieber Herr Remstedt. Schönere vielleicht als die ersten es waren. Verstehen ganz gewiß. Und dann will ich Ihnen etwas gestehen.“ Sie spielte mit den Blumen an ihrem Gürtel und sah ihn nicht an. „Ich gehe überhaupt nicht zu den Kindern zurück. Ich habe mich ganz und für immer von ihnen geschieden, sie wissen es nur noch nicht.“

„Aber warum denn nur, Frau Ellen?“

„Weil in diese junge Ehe kein dritter Mensch gehört. In die Ehe wohl überhaupt nicht. Weil eine glückliche Ehe auch auf Ausdauerlichkeit aufgebaut sein muß. Das hat Uschi sehr richtig gefühlt, sie hat es ausgesprochen, sie hat darunter gelitten. Udo vielleicht auch, aber wohl weniger. Für ihn bin ich ja auch die geliebte Mutter, Uschi war ich eine Fremde.“

„Sie sind ihr eine Mutter geworden,“ Frau Ellen.

„Sie schüttelte ernst das schöne Haupt. „Wir wollen uns nicht belügen. Das gibt es nicht. Ich würde für Uschi immer die Fremde, das störende Element in ihrer Ehe bleiben. Ich habe es von Anfang an gewußt. Habe mich selbst betrogen und gehofft, es würde gut werden zu dreien. Immer wieder habe ich es geglaubt, glauben wollen. Es geht nicht. Zwei Frauen, die beide mit eifersüchtiger Liebe denselben Mann umsorgen, diesem Mann notwendig, unentbehrlich sein wollen, können nicht in Liebe, in Harmonie miteinander leben. Das habe ich nun ganz klar erkannt.“

Und da Uschi alle Rechte an Udo hat und ich keine, so muß ich gehen.“

„Hat die Mutter denn keine Rechte, Frau Ellen?“

„Sie lächelte wieder schmerzlich. „Haben wir keine Rechte, mein Freund? Haben wir nicht nur Pflichten? Das wissen Sie doch auch. Wir sollen geben, geben, geben. Wo

wir dabei bleiben, kümmert die Kinder wenig. Das ist nun einmal der Lauf der Welt und nicht zu ändern.“

„Aber es will mir nicht in den Kopf, daß Sie alles aufgeben! Vielleicht haben Sie recht mit dem, was Sie sagen. Sie haben es erlebt, erlitten. Aber es ist Ihr Heim, aus dem Sie gehen. Wenn schon Trennung sein soll, warum bauen die Kinder sich dann kein neues Nest, wie es richtig und gerecht wäre?“

„Daran hindern Sie die schweren Zeiten, in denen wir leider leben, Herr Remstedt. Eine Wohnung bekommen die Kinder ja nicht. Soll ich sie in zwei möblierte Zimmer legen? Wo sie auch nicht glücklich sind, wo Udo niemals eine wirkliche Hausfrau wird, wo Udo keine Stimmung und keine Muße zur Arbeit findet? Und wo alles so teuer so unerschwinglich für sie sein würde? Nein, nein!“

„Und lieber verzichten Sie auf alles, das will mir nicht in den Kopf.“

„Das ist Mutterlos!“

„Nein, nur wenn man seine Ansprüche aufs Leben aufgibt, ist man alt und überflüssig, Frau Ellen. So lange man leben, froh sein, genießen will, so lange man Forderungen stellt, braucht man nicht zu resignieren.“

„Ich will arbeiten, ich werde schon ein Plätzchen irgendwo finden, an dem ich mich nützlich machen kann.“

„Bei Ihren Eltern?“

„Nein, nein!“ rief sie fast angstvoll. „Dort bin ich ja erst recht überflüssig. Ich habe an praktische Arbeit gedacht.“

„Was wollen Sie denn nun tun, um Gottes willen, Frau Ellen?“ fragte er sehr unruhig.

„Es gibt doch manche Möglichkeiten für mich. Ich kann als Hausdame in einen großen Haushalt gehen, in ein Pensionat oder Sanatorium als Leiterin. Irgend etwas werde ich schon finden.“

„Aber das ist ja unmöglich!“ rief er aus.

„Warum unmöglich, mein Freund? Glauben Sie, daß ehrlieche Arbeit mich schändet?“

„Das gewiß nicht. Aber nachdem Sie ein langes Leben immer Ihr eigener Herr waren, immer nur für sich selbst arbeiteten, sollen Sie plötzlich bei fremden Leuten —“ Er brach schweratmend ab.

(Schluß folgt.)

# Pleß und Umgebung

## Nebeltage

Wir treten am frühen Morgen hinaus oder kommen in den Abendstunden heim, und ringsum sind wir vom Nebel umgeben. Auf den Chausseen und Straßen erscheinen die dahintrottenden Pferde wie gewaltige Ungeheuer; auch die elegantesten Autos sehen aus wie plumpen Kästen. Wie Gespenster huschen die Menschen vorüber, um die Straßenlaternen liegt ein dichter Schleier, der das Licht nur noch in verschwommenen Umrissen hervortreten lässt. Milchig, wie durch einen dreifachen Vorhang, quillt das Licht aus den Fenstern der Häuser. Alles in der Umgebung erscheint wie eingeeigt, wie verkürzt und abgebrochen, und zugleich täuscht uns der Nebel in der Enge wieder unendliche Weiten vor. Selbst die höchsten Mauern scheinen wenige Meter über dem Erdboden aufzuhören; wo man nach wenigen Schritten eine Wand bestaunen könnte, scheint eine sich weit ausdehnende Landschaft zu liegen. Die Bäume kommen uns vor wie Holzstümpfe, die nur noch eine kurze Spanne über dem Erdboden hervorragen. In der Stadt und dort, wo noch Lichter brennen, gibt es aber immer noch Unterscheidungsmerkmale; dort muß auch der dicke Nebel noch mit dem Licht kämpfen, kann er seine Herrschaft nicht vollständig antreten. Anders ist es draußen in der freien Natur. Dort ist alles in ein Nebelmeer umgewandelt. Baum und Strauch, Feld und Wiese, Wald und Fluß, Berg und Tal, Landstraße und Nedland, alles ist überzogen mit dem unendlichen Grau des Nebels. Und die Nebelschwaden wogen oft durcheinander, als gelse es, das Glend der gesamten Welt zu verdecken, oder als gelse es, eine neue Welt zu gestalten. Wehe dem müden Wanderer draußen im Kreis, der in einem solchen schweren Nebel vom rechten Wege abkommt! Schon mancher hat dies mit dem Leben büßen müssen.

### Herr P und Frau R sind an der Reihe.

Alle Besitzer von Verkehrskarten mit den Anfangsbuchstaben P und R müssen in der Zeit von Donnerstag, den 22. d. Mts. bis Mittwoch, den 11. November ihre Karten im Verkehrsfartenbüro des Magistrates zur Erneuerung für das Jahr 1932 einreichen. Wer die Frist versäumt, geht der Gültigkeit der Verkehrskarte am 31. Dezember d. Js. verlustig und kann eine Verkehrskarte nur wieder auf dem Wege eines neuen Antrages erhalten.

### Neue Hausnummern.

Diejenigen Hausbesitzer, die infolge der Neunumerierung der Häuser neue Nummerschilder bestellt haben, können diese gegen Entrichtung der Kosten von 1,30 Zloty im städtischen Polizeibüro abholen.

### An alle Kaufleute, Restauratoren, Fleischer, Bäder und Handwerker.

Donnerstag, den 22. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, findet im „Plesser Hof“ eine Protestversammlung gegen die hohen Steuereinfassungen statt. Hierbei werden Abgeordnete des Schlesischen und des Warschauer Sejms das Wort ergriffen.

### Vom Bürgerverein Pleß.

Der hiesige Bürgerverein hat eine Mitgliederversammlung mit Damen auf Dienstag, den 27. d. Mts., abends 8 Uhr, in den kleinen Saal des Hotels „Plesser Hof“ einzuberufen. Dr. Gawlik von der Wirtschaftlichen Vereinigung in Katowice wird einen Vortrag über „Steuerfragen“ halten. Darauf soll sich eine Ausprache anschließen. Des weiteren wird in der Versammlung über die Gründung einer Sterbekasse beraten werden.

### Der Raubüberfall in Twillitz noch nicht aufgelistert.

Über die Personen der Täter bei dem Raubüberfall auf die Pfarrkirche in Twillitz konnten bisher noch nicht genaue Feststellungen gemacht werden. Der ehemalige Kutscher der Wirtschaft, der schon einmal in eine ähnliche Affäre verwickelt war, konnte sein Alibi nachweisen. Der berüchtigte Michalik aus Twillitz, von früheren Strafprozessen bekannt, gegen den sich verschiedene Verdachtsmomente sammelten, wurde zur weiteren Untersuchung nach Katowice überführt, ist aber inzwischen wieder entlassen worden.

### Großes Schadensereignis in Groß-Weichsel.

Am Montag brannte das Dach des Wohnhauses des Besitzers Johann Skorupa in Groß-Weichsel vollständig aus. Der Schaden, der sich auf 10 000 Zloty beläuft, ist durch Versicherung gedeckt.

### Groß-Weichsel.

Der Gemeindenosteher Franz Kotas, gegen den seit längerer Zeit ein Disziplinarverfahren schwelt, ist durch einen Beschluß des Kreisausschusses seines Amtes enthoben worden.

## Aus der Wojewodschafft Schlesien

### Karte der Wojewodschafft Schlesien

### und der angrenzenden Gebiete

Die oben angeführte Karte ist in mehrfarbiger Ausführung im Maßstabe 1:200 000 erschienen. Sie ist die erste Spezialkarte unseres Gebietes und reicht im Osten bis Wolbrom, im Süden bis Sillein, im Westen bis Oppeln, Ober-Glogau-Troppau, im Norden bis Czestochau. 106×65 Centimeter groß ist die Karte in allen Einzelheiten auf dem neuesten Stand. Die Ortsnamen in dem Teil der Wojewodschafft Schlesien sind deutsch-polnisch bechriftet. Diese wohl allen Verwaltungen, Verbänden und Vereinen unentbehrliche Karte kann zum Preise von 5 Zloty durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verbande deutscher Volksbüchereien in Polen i. J. Katowice, ul. Mariacka 17, bezogen werden.

### Jeden Tag eine Todesurteil

Seit der Einführung der Standgerichte vergeht nunmehr kein Tag, da nicht ein oder mehrere Todesurteile verkündigt und meistens auch vollstreckt werden. Gestern hatte der Henker in Lodz Arbeit, zu gleicher Zeit wurde in Gembotki bei Wilna ein Todesurteil vollstreckt. Hier in Gembotki wurden zwei jugendliche Einwohner dieses Städtchens, der 20jährige Michael Mityrjew und der 18jährige Konrad Siemionow wegen Spionage zugunsten Sowjetrußland vor das Kriegsgericht gestellt

# Lohnverhandlungen in der Eisenindustrie

## Lohnabbau im Handel — Arbeiterreduktion in der Bismarckhütte

Vorgestern fand eine Lohnverhandlung zwischen Arbeitgeber und Arbeitergewerkschaften in der schlesischen Eisenindustrie statt. Direktor Hackemann schlug im Namen des Arbeitgeberverbandes einen Lohnabbau von 10 Prozent aller nach dem Lohntarif gezahlten Löhnen und einen 30prozentigen Abbau der Akkordsätze vor. Seine Vorschläge begründete Hackemann mit der schweren Wirtschaftslage der Eisenindustrie und dem Sturz des englischen Pfundes. Weiter hat er die Schwierigkeiten bei der Diskontierung der Sowjetwährung ins Treffen geführt.

Im Namen der Arbeitsgemeinschaft ergriff Kubik das Wort, und erklärte, daß wohl die allgemeine Wirtschaftslage schwierig sei, dennoch

### lehnt die Arbeitsgemeinschaft einen Lohnabbau

#### tatsächlich ab.

In der Gruppe A beträgt der Arbeiterlohn 8,15 Zloty oder 200 Zloty monatlich und die Schichtarbeiter verdienen täglich 6,35 Zloty oder 154 Zloty im Monat. Der Teuerungsindex berechnet die Erhaltungskosten mit 171,87 Zl. Hinzukommt noch, daß in allen Betrieben Feierlichkeiten angelegt werden, woraus man ersehen kann, daß alle Arbeiter in der Eisenindustrie unter dem Existenzminimum verdienen. Unter solchen Umständen kann von einem Lohnabbau keine Rede sein. Nach diesen Ausführungen wurden die Lohnverhandlungen als gescheitert abgebrochen.

### Der Schlichtungsausschuß baut die Angestelltenbezüge ab

Vorgestern hatte der Schlichtungsausschuß über den Abbau der Gehälter im Handel zu entscheiden. Die Arbeits-

geber haben vorgeschlagen, die Gehälter der Handelsangestellten um 20 Prozent abzuhauen. Die Angestellten lehnten selbstverständlich jeglichen Abbau der ohnehin niedrigen Bezüge ab. Der Gehältertarif datiert vom Dezember 1929 und seit dieser Zeit wurden die Gehälter unverändert gezahlt. Der Gewerkschaftsvertreter verlangte eine Erhöhung der bisherigen Bezüge. Der Schlichtungsausschuß verkündete nach einer langen Beratung folgenden Schiedsspruch: Die Gehälter für Handelsangestellte bis zu 20 Jahren werden um 5 Prozent abgebaut. In der Gruppe 1 erfolgt ein Abbau von 8 Prozent, in der Gruppe 2 von 9 Prozent und in den Gruppen 3, 4 und 5 ein solcher von 10 Prozent. In allen Orten, die weniger als 20 000 Einwohner zählen, sind die Gehälter um 3 Prozent niedriger und für die weiblichen Angestellten um 10 Prozent niedriger. Der Kinderzuschlag beträgt 13 Zloty und Frauenzuschlag 15 Zl. Die Bezüge der Lehrlinge bleiben unverändert. Der Schiedsspruch ist vom 1. November 1931 bis 31. März 1932 für unverbindlich zu erklären.

### Vor der Arbeiterreduktion in der Bismarckhütte

Vorgestern fand beim Demobilmachungskommissar eine Konferenz über Arbeiterreduktion statt. Die Direktion will 130 Arbeiter abbauen, was der Betriebsrat ablehnt. Der Demobilmachungskommissar hat keine Entscheidung getroffen, denn er will vorher mit der Verwaltung über die Anlegung der Arbeiter von der Hubertushütte verhandeln.

Gebäude des Stadttheaters angelangt. K. ging in seiner Gutmäßigkeit auf den Vorschlag der beiden Unbekannten ein und gab noch eine weitere Lage Bier aus.

Bis zu dem Moment, wo er dann die Rechnung beglich, kannte sich K. an die einzelnen Vorgänge erinnern. Dagegen weiß er absolut nicht mehr, was hernach mit ihm geschah. Später Abendtunde kam es dem K. erst allmählich zum Bewußtsein, daß er in den Straßen der Stadt umherirrte. Seine Kleidung war schmutzig. Ferner vermißte er sein Augenglas, einen kleineren Geldbetrag, sowie eine wertvolle, silberne Uhr. Allem Anschein nach dürften die beiden Gauner dem K. in der Stehbierhalle in einem unbewachten Moment irgend ein Betäubungsmittel ins Bierglas geschüttet und den Willenslosen danach nach einer abgelegenen Stelle geschafft, diezen zu Boden geworfen und dort ausgeraubt haben. Der Geschädigte hat die Kriminalpolizei von diesem mysteriösen Vorfall in Kenntnis gesetzt.

**Brand in einer Möbelwerkstatt.** In der Werkstatt der Firma „Dom Meblowy Fortuna“ in Katowice, ulica Jagiellonska 5, brach ein Brand aus. Das Feuer entstand in der Mittagspause. Einer der Handwerker und zwar der 17jährige Stefan Kubik aus Niemtschacht, legte sich während der Pause schlafen und erhielt Verbrennungen an den Händen. Er wurde nach dem städtischen Spital geschafft. Die städtische Feuerwehr lokalierte den Brand nach kurzer Zeit. Innerhalb joller entstandene Schaden rund 4 000 Zloty betragen. Die Firma ist jedoch gegen Brandschaden mit 6 000 Dollar versichert.

**Beim Turnen verunglückt.** Im Turnsaal der Schule imenia Konopnickiej in Katowice erlitt die 16jährige Gertrud Ostowna, von der Raciborska 18, eine arge Fußverstauchung. Die O. wurde nach dem städtischen Spital überführt.

**Langfinger am Werk.** Aus der Wohnung des Borys Neufeld, ulica Poprzecznia 5 in Katowice, wurde eine Wederühr, Marke „Junghans“, gestohlen. — Ein weiterer Wohnungsbau wurde beim Paul Irz auf der Sienkiewicza 33 in Katowice, zum Schaden der Anna Kaiser aus Siemianowiz verübt. Der Dieb entwendete aus der unverschlossenen Wohnung ein ledernes Damentäschchen mit 26 Zloty, 3 Schlüssel, eine Wochenkarte für Eisenbahnschichten, zugleich mit der Belehrung, sowie einen Bleistift, in Form eines Regenschirms, mit der Aufschrift „Kryniczka“. — Der Marta Jackowski von der Marszalka Piłsudskiego in Katowice, wurde aus der Wohnung eine goldene Damenuhr mit schwarzem Armband, im Werte von 125 Zloty, gestohlen. Festgenommen wurde die 17jährige Gertrud M., welche es Diebin bekannt ist und in dem dringenden Verdacht steht, die goldene Uhr entwendet zu haben.

**Domb.** (Sie wollten jemand „ermitteln“.) Schweren Hausstiebversuch ließen sich im Ortsteil Domb der Johann Kubina aus Domb, sowie Gregor Tryba, Paul Kuczak, Marcell Glizak und Wilhelm Pawelszky aus Zalenze zu hauen kommen. Diese Leute drangen in die Wohnung des Thomas Poch auf der Dembowska 80 gewaltsam ein, indem sie die Tür mit der Art zertrümmerten. Die polizeilichen Ermittlungen sollen ergeben haben, daß diese Personen im Einverständnis mit dem Hausbesitzer diese Gewalttat verübt haben, um den Poch zu „ermitteln“. Die Polizei hat die Angelegenheit weiter untersucht und die weiteren Maßnahmen eingeleitet, um die Bestrafung der Uebelläter herbeizuführen.

### Königshütte und Umgebung

Bei der Arbeit verunglückt. Der auf dem Bahnhofschacht der Königgrube beschäftigte Häuer Martin Kucharczyk wurde durch Zuhörerheben eines Pfeifers verschüttet. Im schwerverletzten Zustande wurde der Verunglückte nach dem Knappischafslazarett in Königshütte überführt.

**Was nicht niet- und nadelstift ist wird gestoßen.** Bei der Polizei brachte Schmiedemeister Franz Konzel zur Anzeige, daß ihm Unbekannt aus dem Hofe seiner Schmiedewerkstatt an der ulica Botoska, eine Feldschmiede im Werte von 200 Zloty gestohlen haben. Trotz der schweren Lauf entkamen die Frechlinge in unbekannter Richtung.

**Vor einem Meineid verjährt.** Unter dem Verdacht, in drei Fällen vor Gericht einen Wein id geklaut und auch noch andere zum Meineid verleitet zu haben, wurde der Kaufmann David Zacharias aus Köttischütte von der Polizei festgenommen und dem Gerichtsgefängnis zugeführt. Die ganze Angelegenheit steht im Zusammenhang mit der Betrugsaffäre und Machenschaften, in Höhe von 30 000 Zloty zum Schaden des Schmiedemasters Schubert von der ulica Jagiellonska. Der Prok. der in den nächsten Tagen stattfinden darf, wird manche Aufklärung bringen.

Das war die Rückfrage aus Rundschau 20 in Katowice, die hier auf die Zeitung aus Katowice Nr. 29 übertragen wird.

## Siemianowiz und Umgebung

**Bon der Straßenbahn überschritten und getötet.** Vorgestern vormittag in der neunten Stunde, wurde ein junges Mädchen von ungefähr 17 Jahren, auf der Strecke Siemianowiz-Kattowitz, in der Nähe der Kreuzung Friederika, von der Straßenbahn überfahren und auf der Stelle getötet. Die Getötete wurde von den Rädern buchstäblich in zwei Teile geschnitten. Die Personalien der Verunglückten konnten, da keine Ausweisdokumente vorhanden waren, nicht festgestellt werden. Die Untersuchungskommission erschien an Ort und Stelle und nahm den Tatbestand auf. Desgleichen wurde die Tote photographiert. Wer an dem Unglück die Schuld trägt und welche Umstände der Tat zu Grunde liegen, konnte noch nicht festgestellt werden. Dies dürfte erst die weitere Untersuchung ergeben.

## Schwientochlowiz und Umgebung

### Schmuggler unter Feuer.

#### 3 Täter durch Revolverschüsse verletzt.

In der Nähe der Zollgrenze bei Hohenlinde und zwar zwischen den Grenzsteinen 109 und 110, bemerkte ein wachhabender Grenzer 10 verdächtige Personen, welche mit grösseren Paketen die deutsche Grenze unberechtigt überschreiten wollten. Der Wachhabende forderte die Schmuggler, denn um solche handelte es sich, auf, stehen zu bleiben. Die Täter reagierten jedoch nicht auf den Ausruf, sondern versuchten eiligst zu entwischen. Der Grenzer feuerte daraufhin mehrere Schüsse aus einem Dienstrevolver ab und verletzte damit drei Personen und zwar den 21 jährigen Stanislaus Kucharski, Stefan Wojtanowski und den Stefan Izszyce aus Sosnowitz. Zwei Verletzte wurden in das Kreispolizeipräsidium in Scharley eingeliefert, während der Izszyce nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe und Anlegung eines Notverbandes von der Grenzwache abtransportiert wurde. Die Täter ließen das Schmuggelgut zurück, um schneller zu entkommen. Vorgefunden wurden 175 Kilogramm Südrüchte, mehrere Paar Löffel, 1 Liter Maggi, sowie andere Sachen. Das Schmuggelgut wurde beschlagnahmt. Den übrigen 7 Schmugglern gelang es, unerkannt zu entkommen.

**Tragischer Tod eines Eisenbahnaßistenten.** Auf dem Schienennetzstrang in Schwientochlowiz wurde die Leiche des 30jährigen Eisenbahnaßistenten Franz Szuska aus Lagiewniki aufgefunden. Der Tote wurde in die Leichenhalle eingeliefert. Die bisherigen Feststellungen ergaben, daß sich der junge Mann in dienstlicher Eigenschaft von der Gepäckabfertigung nach dem Zug, welcher nach Kattowitz absahnen sollte, begeben habe. Wie es heißt, soll S. in einem epileptischen Anfall zu Fall gekommen sein, und so den Tod erlitten haben. Bei dem Toten wurden Verlebungen festgestellt, welche durch den Fall verursacht worden sind.

**In schwerer Weise mishandelt.** Auf dem Wege zwischen Hohenlinde und Piasniki wurde von zwei Personen der Arbeiter Alois Maciol angehalten und beschimpft. Plötzlich warfen sich die beiden Ruhstorfer auf den Passanten und verletzten ihn mit einem harten Gegenstand einen wuchtigen Schlag auf den Kopf. Nach der „Heldentat“ flüchteten die Bürchen. Nach den Schuldigen, deren Personalien inzwischen festgestellt werden konnten, wird polizeilicherseits gefahndet.

**Bismarckhütte.** (Ein Meister in den Bauch gejagt.) In betrunkenem Zustand begann der Franz Hajduk aus Bismarckhütte, bei seiner Rückkehr ins Haus mit seinem Bruder Maximilian aus Zolenze, der zufällig bei den Eltern in Bismarckhütte verweilte, einen Streit. Maximilian Hajduk versuchte, seinen betrunkenen Bruder zu beruhigen, was ihm jedoch nicht gelang. Der Betrunkene, welcher von seinem Bruder in der Abwehr geschlagen wurde, lief wutergrimmt nach einem Küchenmesser und wollte damit seinen Bruder Maximilian verlegen. Dieser versetzte dem Angreifer einen Stoß, so daß dieser zur Erde fiel und sich selbst durch den unglücklichen Sturz das Messer in den Bauch jagte. Er trug eine schwere Verletzung davon und mußte sofort nach dem Spital geschafft werden.

## Rybnik und Umgebung

### Großfeuer auf der Annagrube in Pszow.

#### 50 Tausend Zloty Schaden.

Auf der Separationsanlage der Annagrube in Pszow brach ein großer Brand aus, durch welchen die Einrichtung der Separation zu einem bestimmten Teil vom Feuer vernichtet

# Totschlagsversuch an zwei Polizeibeamten

Täter erhält 2 Jahre 7 Monate Zuchthaus

Ein unverbesserlicher Mensch ist der, etwas mehr, als 20 Jahre alte Maler Karl Sidlo aus Rosdzin, der trotz seines jugendlichen Alters bereits 13 mal vorbestraft ist und sich neuerdings vor dem Landgericht Kattowitz wegen versuchtem Totschlag, Körperverletzung, unbefugtem Waffenbesitz und absichtlich herbeigeführten Strafenzulauf zu verantworten hatte. Erst kürzlich wurde Sidlo zu einer Gefängnisstrafe verurteilt und zwar war er mit der berüchtigten Bande Krawczynski mitangeklagt, weil er zwecks Ausführung eines schweren Überfalls eine Schußwaffe geliehen hatte. Der junge Mensch, welcher solche abwegige Pfade geht, erfreut sich, das Richterhofsgymnasium, dem er viel zu schaffen macht, vor allem bei den weiblichen Zuhörern, trotz seiner dunklen Vergangenheit, ob seines sympathischen Auftretens, offenbar zu Sympathien. Viel dumme und einfältige Gänselein drängen sich jedenfalls in Massen nach dem Verhandlungssaal, wenn Sidlo wieder einmal etwas „auszubaden“ hat.

Wie die Beweisaufnahme ergab, geriet Karl Sidlo am 1. Mai d. J. auf der ulica sw. Jana in Kattowitz mit einem Eisenbahner in einen heftigen Streit, welcher ihm angeblich beim Kartenspiel übers Ohr gehauen haben soll. Der Auftritt hatte zur Folge, daß sich viele Personen auf der Straße ansammelten. Als die Polizei an die Arrestierung des Sidlo herangehen wollte, flüchtete dieser über die Poprzecznia nach der Dyrekcjona. In der einen Hand schwang Sidlo einen, mit 5 Kugeln geladenen, Revolver. Auf der Poprzecznia hielt der Kutscher Balcarek, aus dem Ortsteil 2, auf die Zurufe der nachfolgenden Polizeibeamten den flüchtigen Täter auf, den er mit beiden Händen umklammerte, um ihn an der weiteren Flucht zu hindern.

**Sidlo verlor dem Balcarek einige heftige Schläge auf den Kopf,** wobei er den B. im Gesicht, an einem Ohr und Auge verletzte. Balcarek stürzte zu Boden, so daß Sidlo seine Flucht weiter fort-

wurde. Der Schaden soll insgesamt 50 Tausend Zloty betragen. Es wird angenommen, daß das Feuer durch Kurzschluß entstanden ist. Die Einrichtung war gegen Feuerschaden nicht verschont.

**Ein weiterer Brand.** Auf dem Anwesen des Franz Warzyca brach Feuer aus, durch welches das hölzerne Wohngebäude sowie die Scheune vernichtet wurden. Der Schaden soll 1000 Zloty betragen. W. war gegen Brandschaden verschont.

**Diebstähle und kein Ende.** Aus der Hofanlage der Ziegelfabrik Wolf in Wielepole wurde ein Amboss, sowie eine Kettenwinde, ferner Schlosserwerkzeug im Gesamtwert von 400 Zloty gestohlen. — Zum Schaden des Arbeiters Jan Olter aus Alt-Lipinsko wurde aus der Aufbewahrungshalle auf Dubensteggrube das Herrenfahrrad, Marke „Auler“ Nr. 86 686 im Werte von 230 Zloty gestohlen.

## Tarnowiz und Umgebung

**Swierklaniec.** (Für 5000 Zloty Liköre usw. gestohlen.) In der Nacht zum 18. d. Mts. wurde in die Kellerräume des Kaufmanns Felix Tendralski, in der Ortschaft Swierklaniec, ein schwerer Einbruch verübt. Die Täter erbrachen dort die eisernen Stäbe und drängten auf diese Weise in das Innere. Dort stahlen die Einbrecher u. a. 75 Büchsen mit verschiedenen Konserven und 250 Flaschen mit Wein, Likören und Schnaps. Der Gesamtwert darf auf rund 5000 Zloty beziffert. Vor Ankunft des gestohlenen „Raub“ wird gewarnt. Den Einbrechern gelang es mit der Diebesbeute unerkannt zu entkommen.

## Rundfunk

Kattowitz - Welle 408,7

Freitag, 16: Englisch. 16,40: Kinderstunde. 17,35: Orchesterkonzert. 19,20: Vorträge. 20,15: Aus Warschau: 23: Abendkonzert.

sehen konnte. Auf der Flucht stellte sich dem Revolverhelden ein anderer Passant in den Weg, welcher jedoch eiligst zur Seite springen mußte.

da der Verfolgte allen Ernst mache, ihn niederschießen. In der Nähe des Kaffeehauses Monopol in der Dyrekcjona sprang schließlich auf Sidlo ein gewisser Rölnik aus Siemianowiz zu, der die Hände des Verfolgten mit eiserner Kraft umklammerte. Sidlo drohte, daß er den Rölnik niederschießen werde, worauf ihm dieser kolblütig erkläzte, daß er dies tun möge. Tatsächlich feuerte der gewalttätige Bürge einen Schuß ab, doch prallte die Kugel, wenige Zentimeter von der Stelle, auf den Rölnik mit Sidlo rong, am Pfaster ab. Sidlo hatte zum Glück nicht die Möglichkeit, die Waffe ungeschmämt zu handhaben, da Rölnik den Griff nicht lockerte. Beim Herannahen eines Polizeibeamten richtete Sidlo die Schußwaffe gegen diesen Beamten, welcher schnell zur Seite sprang. Hernach

lehnte Sidlo, den Lauf der Waffe gegen den gleichfalls herannahenden Polizeiwachtmeister Konca, um diesen auf einer knappen Entfernung von 3 oder 4 Metern niederzuwalzen. Obgleich der Hahn knackte, gab es einen Verfehler. Damit war auch das Leben des Polizeiwachtmeisters gerettet. Erst jetzt konnte der Bandit, der die Schußwaffe weit von sich schleuderte, mit Hilfe der Polizeimänner unschädlich gemacht werden.

Bei seiner Vernehmung war Sidlo vor Gericht zwar gesündigt, jedoch machte er allerlei Ausflüchte. Der Staatsanwalt beantragte, unter Zugrundezugung der vielen Vorstrafen, eine Zuchthaussstrafe von insgesamt 3 Jahren, 2 Monaten.

**Das Urteil lautete auf 2 Jahre 7 Monate Zuchthaus** und weitere 2 Tage Arrest. Dem Zeugen Balcarek, welcher infolge der erlittenen Verlebungen drei Tage im Spital zubringen mußte, wurde Schadenersatz zuerkannt.

**Sonnabend.** 15,45: Schallplatten. 17,35: Kinderstunde. 18,30: Konzert für die Jugend. 19,05: Vorträge. 20: Aus Prag. 22,10: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

**Warschau - Welle 1411,8**

Freitag, 15,25: Vorträge. 16: Englisch. 16,20: Vorträge. 17,35: Orchesterkonzert. 18,50: Vorträge. 20,15: Sinfoniekonzert 23: Tanzmusik.

**Sonnabend.** 15,25: Vorträge. 17,35: Nachmittagskonzert. 18,05: Kinderstunde. 18,30: Konzert für die Jugend. 18,50: Vorträge. 20: Aus Prag. 21,55: Vortrag. 22,10: Konzert. 23: Tanzmusik.

**Gleiwitz Welle 252.**

**Breslau Welle 325.** Freitag, 23. Oktober. 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Schallplattenkonzert. 10,10: Von Berlin: Schulfunkt. 15,25: Stunde der Frau. 15,50: Das Buch des Tages. 16,05: Lieder. 16,30: Unterhaltungskonzert. 17,10: Zweiter landw. Preisbericht; anschl.: Selbstbildnisse heutiger Dichter. 17,45: Breslau 1418. 18,10: Höhepunkte schlesischer Kunst. 18,30: Die schlesische Landsiedlung in alter und neuer Zeit. 19: Aus Stuttgart: Mit „Graf Zeppelin“ in die Artis. 19,30: Wetter; anschl.: Die Donotafeln singen auf Schallplatten. 19,55: Wetter. 20: Verwirrung um Amalie. 21: Aus Berlin: Konzert. 21,35: Blick in die Zeit. 22: Zehn Minuten Arbeit-Esperanto. 22,25: Fußballmeisterschaft im Arbeitersport. 22,45: Tanzmusik. In einer Pause von 23,10—23,20: Die tönende Wochenfrau. 0,30: Funkstille.

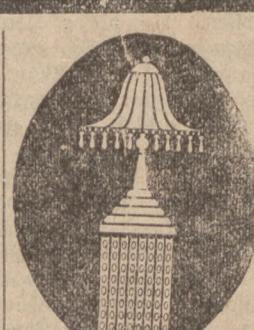
**Sonnabend, 24. Oktober.** 6,30: Funkgymnastik. 6,45: Schallplattenkonzert. 15,20: Die Filme der Woche. 16: Das Buch des Tages. 16,15: Unterhaltungskonzert. 17,15: Die sozialpolitische Bedeutung der Tarifverträge. 17,40: August von Platen. 18,05: Die Zusammenfassung. 18,30: Wetter; anschl.: Abendmusik. 19,30: Wetter; anschl.: Das wird Sie interessieren! 20: Volkstümliches Konzert. In einer Pause von etwa 21—21,10: Abendberichte. 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmdänderungen. 22,30: Aus Berlin: Tanzmusik. 0,30: Funkstille.

## Beyer's Modestührer

Herbst-Winter 1931/32

**Band I: Damen-Kleidung**  
**Band II: Kinder-Kleidung**

**Anzeiger für den Kreis Pleß**



**PAPIER  
LAMPEN  
SCHIRME**

in allen Preislagen  
erhältlich im

Anzeiger für den Kreis Pleß

## DRUCKSACHEN

FÜR  
INDUSTRIE  
GEWERBE  
HANDEL  
VEREINE  
PRIVATE  
IN  
POLNISCH  
DEUTSCH



VIFA  
KATOWICE  
UL. KOŚCIUSZKI 29  
NAKLAD DRUKARSKI

MAN VERLÄNGE DRUCKMUSTER UND VERTRÉTERBESUCH

**Werbet ständig neue Wonnenten**

**Märchenbücher  
Bilderbücher  
Malbücher  
Knaben- und  
Mädchenbücher**

**Anzeiger für den Kreis Pleß**

**Amateur-Alben**

von der einfachsten bis elegantesten  
Ausführung in verschiedenen Preis-  
lagen erhalten Sie im

**Anzeiger für den Kreis Pleß.**

**Photo-Ansichtskarten**

von Pleß in großer Auswahl:  
empfiehlt

**Anzeiger für den Kreis Pleß**

**Briefpapier**

weiß und farbig in großer Auswahl im  
„Anzeiger für den Kreis Pleß“

**Brief-  
Kassetten  
Blöcke  
Mappen**

in grosser Auswahl von der einfachsten  
bis zur elegantesten Ausführung

„Anzeiger für den Kreis Pleß“